

# ERŐS VÁR



AMERIKAI MAGYAR EVANGÉLIKUSOK LAPJA

38. ÉVFOLYAM

1972. JANUÁR

1. SZÁM

## AMIT BIZONYOSAN TUDUNK

Írta: Asbóth Gyula

Nincs rosszabb érzés a bizonytalanságnál. Márpedig egyre zürzavarosabb korunkban minden bizonytalansá válik. Manapság senki sem láthat előre semmit. Jövőt fürkésző szemünk mindenféle sűrű ködbe ütközik. Ki annak a megmondhatója, hogy egy meggondolatlanul előidézett válság szikrája mikor robanthatja fel a világgpolitika feszültségekkel telített puskaporos hordóját?! Az erőszakosságok, bűnözések, vérontások világszerte egyre nagyobb hullámokat vernek. Természeti és erkölcsi világunk légkörének szennyeződése az ember testi-lelki egészségét rombolja. Ezeknek a "tények"-nek ismeretében minden okunk megvan arra, hogy borúlátással tekintsünk az esztendő elé. A csak "tények"-ben hívők, s a jövőt csak "tények"-ből következtetők ezt mondják. Az újesztendő elígazító üzenetét azonban nem ilyen "tények"-ből, hanem a Bibliából méríthetjük.

A Biblia szerint: "Nem tudjátok, mit hoz a holnap." (Jakab 4:14). Ezt az igazságot tapasztalataink is megerősítik. A "tények" alapján se jót, se rosszat nem jövendölhetünk az újesztendőre. Nem tudjuk, mi következik ránk. Minden jóslás csak emberi tapogatózás, öncsalás. A holnap titka Istené. Ha azonban nem is tudjuk, mit hoz a holnap, viszont azt — ugyancsak a Biblia alapján — tudjuk, hogy akik Istent szeretik, azoknak minden javukra van." (Róma 8:28). Ez az igazság áll az újesztendőre vonatkoztatva is. Tehát nem a "tények" döntik el azt, hogy ránk nézve milyen lesz ez az év, boldogsá-

got hozó vagy aggodalmaskodásokat keltő. Boldog, vagy boldogtalan voltunk attól függ, hogy a tények mögött észrevesszük e azt a lelki magatartást, amellyel a bekövetkező eseményeket fogadjuk. Isten nem ígéri nekünk erre az évre sem a bajoktól, próbatételektől mentesség állapotát. Nem úgy van, hogy akik Istent szeretik, azok bebiztosították magukat erre az évre minden rossz ellen. Ellenben arról van szó, hogy azok, akik Istent szeretik, szeretetére szeretettel, hittel, bizalommal, engedelmességgel válaszolnak, olyan lelki művészetre tehetnek szert, amelynek segítségével a leggyötrőbb eseményeket is úgy tudják lelkükben feldolgozni, átalakítani, hogy tudnak boldogok lenni, bár minden okuk megvolna a nyugtalanságra, aggodalmaskodásra. Akik Istent szeretik, azok új látást kapnak s a hitnek ezzel a látásával a "tények" mögött, a rosszul alakuló körülmények között is mindig észreveszik Istennek mindeneket jóravezérlő szándékát.

Akik Istent szeretik, azok tudják, hogy velük nem a vaksors játszik céltalan, értelmetlen játékot, hanem életük a szerető Isten kezében van, s ezért bármi is történik, azt Isten nem ellenükre, hanem javukra szánja. Akik Istent szeretik, tudják, hogy Isten végzéséből mindennek van célja, még ha értelem feletti bölcseségének végzéseit a gyarló ember azonnal nem is veszi észre.

Nincs biztosításunk a bajok ellen, de van bizonyosságunk a bajok elhordozását lehetővé tevő lelkiület kialakítására, van bizonyosságunk ar-

ról, hogy Istent szeretve minket senki ki nem ragadhat a vele való közösségből.

"Erőnk felett való út áll előttünk" ebben az évben is. Ezt tudjuk az újesztendőről. De azt is bizonyosan tudjuk, hogy akik Istent szeretik, Isten szeretetére szeretettel válaszolnak, azok ebben a szövetségben olyan erőt nyernek, amelynek birtokában az újesztendőben bekövetkező minden élethelyzetben megállják helyüket, végigjárják útjukat.

### Átszervezett sajtószolgálat Országos Egyházunkban

Részben a lelkészek és a gyülekezeti elöljárók tájékoztatásának a korszerűsítésére, részben a portóköltések megtakarítására való tekintettel átszervezték az országos egyházunk sajtószolgálatát. Több kiadványt megszüntettek, ill. összevontak.

Ezentúl lelkészek havonta kapják kézhez az országos elnöklelkésztől a "Dear Partners" címszavú körlevelet, melyben főként lelkészi vonatkozású szakkérdések kerülnek taglásra.

A gyülekezetek presbiterei és egyéb tisztségviselői, a gyülekezeti bizottságok és szervezetek vezetői számára kéthavonként jelenik meg a "The Congregation" c. folyóirat. Ez az egyházi tevékenységet széleskörűen és a maga sokrétűségében is  
(Folytatás a 2. oldalon.)



## ISTEN EMBERE

(† D. TÚRÓCZY ZOLTÁN emlékére.)



“Emlékezzetek meg előljáróitokról, akik Isten igéjét hirdették néktek, figyeljetek életük végére és kövesétek hitüket.” (Zsid. 13:7.)

Lapunk legutóbbi számában hoztuk halálának hírért. Az Úr különös kegyelme adta D. Túróczy Zoltánt a magyar evangélikusságnak. Most utólag értjük meg, hogyan készítette fel egyházát a válságos időkre, mint egyházvezető, püspök, a gyülekezet és lelkészek ébresztője. Ezt állítja élénk és fókuszban — méltó megemlékezéséül — az a beszéd, melyet 1948. december 16-án mondott el Győrött, amikor a dunántúli egyházkerület beiktatta püspöki tisztjébe.

“Az egyháztörténelem tanúsága szerint állandó a feszültség a pap és az Isten embere között. Bizonyos szempontból érthető is ez. A pap főképpen a nép képviselője az Isten előtt. Az Isten embere pedig főképp Isten képviselője a nép előtt. Egyéniségük is rendszerint ellentétes. A pap liturgus. Beidegződött szertartások méltóságteljessége ömlik el lényén. Maga a megtestesült hagyomány és a klasszikus kiszámítható rend. Az Isten emberében ezzel szemben mindig van valami nyugtalanság és nyugtalanítás. Hagyományok nem kötik. Szertartásosságra nem sokat ad. Diplomáciai készsége jóformán semmi. Mindig van benne valami a fenegyerekből. Ezért kiszámíthatatlan. Ezért vannak külön papok és próféták.

Néha azonban megtörténik, hogy a papok és próféták örök feszültsége egy emberben találkozik. Nem mondom, hogy harmóniába olvad, csak azt mondom, hogy egy emberben feszül egymásnak a pap és az Isten embere. Két fókuszú emberek az ilyenek. Rendszerint sokat vívódó, meg nem értett, nyárspolgároktól következetlenséggel vádolt emberek, a fórum zajában is árva emberek. Ilyennek látszik a Bibliában Sámuel: államférfi, népének vallási vezetője, áldozó pap, s az Írás mégis Isten emberének mondja. (1 Sámuel 9:6.)

Ilyen lehetett Igdaliás (Jer. 35:4.), akinek a jeruzsálemi templom melléképületében volt egy szobája s ebből gondolják, hogy pap lehetett. Az Írás őt is Isten emberének mondja.

Ilyen volt bizonyos Timótheus, az evangéliumnak a keresztyén gyülekezet élén álló szolgálója, akit Pál apostol kétszer is Isten emberének nevez.

### Átszervezett sajtószolgálat Országos Egyházunkban

(Folytatás az 1. oldalról.)

**merteti. Valamennyi lelkészi hivatal felkérték, hogy a megfelelő név- és címjegyzéket küldjék be. A jelzett lapot illetékesek díjmentesen kapják. Magyar gyülekezeteink vezetőségei is haszonnal tájékozódhatnak a közegyházi munkavégzésről, csak rajta legyenek ennek a lapnak a postai jegyzékén.**

Negyedévenként érkezik a gyülekezetekhez az “AIM” (“Aids In Mission”) c. közlöny, melyben a gyülekezeti munkavégzéshez szükséges segédesszközöket, kiadványokat és azok beszerzési módját ismertetik az egyes közegyházi szervek.

Egyes szaklapok, továbbá az előfizetéses lapok és folyóiratok változatlanul jelennek meg. Ezek között természetesen élen jár országos egyházunk hivatalos lapja, a “The Lutheran”, melyet kéthetenként adnak ki.

(bbp)

(1 Tim. 6:11 és 2 Tim. 3:17.) Timótheus tehát keresztyén püspök és Isten embere egy személyben.

Mindig az volt a vágyam, imádságom és törekvésem, hogy mint pap legyek Isten embere s mint Isten embere legyek pap. A szolgálat vágya ez bennem s nem nagyzási mánia. Isten emberei közül nem kell nekem Mózes vezérsege, Dávid trónja, Illés és Elizeus csodatevő ereje. Boldog vagyok, ha Isten elfogad egy olyan névtelen emberének, mint amilyenről 1 Királyok 20:28 beszél, akinek csak a szolgálata maradt fenn, ő maga azonban az elfelejtés tengerébe sülylyedt. Kitüntetésnek tartom, ha lehetek Isten embere az egyházban, Igdaliás templom melletti káplánszobájában. Ma a körülmények is segítenek ebben.

Valamikor az egyháztörténelemben az Isten embere pappá és püspökké “deformálódott”, ma a történelem Istene olyan időket hozott, amely lehántja a püspökről a külső dicsőséget és hatalmat s Isten emberévé “reformálja” őt. Ha igaz az, hogy a protestáns püspököt sohasem állásának tekintélye tette tekintéllyé, hanem inkább személyiségének súlya, ma sokkal inkább igaz az, hogy minden püspök annyit ér, amennyi benne Isten embere.

Isten emberére mindig jellemző a szigorú önkritika, hiszen Isten számára a kitűnő is alig elégséges. Ezért mindegyik alkalmatlannak tartja magát a szolgálatra. Úgy kell kényszeríteni őket a szolgálat vállalására.

Én is erről teszek bizonyosságot előtetek. Ti tudjátok, mennyire nem kerestem s milyen hosszú ideig húzódoztam attól, ami ezen a napon következett!

Rámnehezednek Dunántúl speciális problémái között az egyházpolitikai problémák is. Én is tudom azt, hogy itt vannak legtöbben, akik hol értetlenül, hol fejcsoválva, hol gyanakvással, hol önző gyanúsítással szemlélik az állam és egyház közötti békekességnek azt a politikáját, amelyet folytatok. Ebben a kérdésben az utóbbi napokban fontos esemény történt. Zsinatunk elfogadta az állammal kötendő egyezség tervezetét s az egyezség ünnepélyes aláírása is



# Evangelikus figyelő

Írja: Asbóth Gyula

megtörtént. Egyházunk legmagasabb fóruma ütötte rá a békesség egyházpolitikájára a maga hitelesítő pecsétjét. Nem azt kérem, hogy törvénytisztelő módon, mint a jogrend emberei, hajtsatok fejet a zsinat döntése s a megpecsételt egyezmény előtt — csak azt kérem: úzzuk el most már ebből a kérdésből a bizalmatlanság légkörét, mert a bizalom levegőjében a legnehezebb kérdések is megoldódnak. Meg kell teremteni ebben a kérdésben a bizalmi légkört az egyházon kívül és az egyházon belül egyformán. Higyjük el egymásról, hogy itt nem néma ebek és gyáva bábok, vagy aljas karrier-vadászok vannak az egyik oldalon, a másik oldalon pedig felelőtlen szájhősök és politikai kalandorok, hanem mindkét oldalon az egyház javát és az emberek üdvösségét kereső emberek vannak.

Isten embere kifelé szolgáló, de befelé s felfelé néző ember. Ezért van az, hogy szolgálatának legfőbb helye az imádkozás belső kamrája.

Tudatában vagyok annak, hogy a dunántúli egyházkerületben végzendő szolgálatomnak is ez a legfontosabb része. Ezt a szolgálatot kérem én is tőletek. *'Imádkozzatok értünk atyámfiai, hogy az Úrnak beszéde terjedjen és dicsőíttessék, amiként ti köztetek is.'* (2 Tess. 3:1.) Magatokért imádkoztok, ha értem imádkoztok. Azt kérem a dunántúli egyházkerülettől: vigyázzatok velem és imádkozzatok velem, s vigyázzatok reám és imádkozzatok értem.

*Igen Atyám...*

*Megyek amerre utamat kijelölted,  
Úgy hív, úgy vár a szent atyai ház:  
Igen Atyám, mert így kedves  
előttem!*

*S a lelkem békén, csendben rád-  
vigyáz.*

Ezzel feleskető püspöktársam megáldó szolgálatát, az egyházkerület üdvözlését megköszönve, a dunántúli egyházkerület püspöki székét tisztelettel elfoglalom."

Lapunk jelen száma új nyomdagépek beállítása miatt késett. Elnézést kérünk-

A BIBLIA NEM TÜRHEŐ MEG történelmi, vagy irodalmi forrásmunkaként sem Rochester (Michigan) állami iskoláiban. Így ítélt egy ottani bíró még a múlt év derekán.

A döntésre egy feljelentés adott okot. Egyik Rochesterei szülő csinált peres ügyet abból az esetből, hogy leánya az iskolában irodalmi tanulmányaihoz szükséges olvasmányul egy modern, a keresztyén vallásról rosszállóan nyilatkozó regényt hozott haza. Ezért beperelte az iskolát. A bíró az Alkotmány 1. és 14. Módosítására hivatkozva úgy ítélt, hogy tilos mindenfajta, a vallásos érzést elősegítő vagy a vallásos érzést sértő könyvnek olvasása, vagy a tanárok részéről olvasásra ajánlása. A tilalom vonatkozik, ezt a bírói döntés határozottan kiemeli, a Bibliára is.

A bírói döntés nagy felháborodást váltott ki széles körökben. Hiszen tudott volt az iskola vezetői előtt is a Legfelsőbb Bíróság 1963-ban hozott ítélete, amely a Bibliának, mint vallásos könyvnek használatát és magyarázatát az állami iskolában megtiltotta, de ez a tilalom nem vonatkozik a Bibliának, mint irodalmi, történelmi olvasmányra a használatára. Vagyis: a tanulók a Bibliát irodalmi, történelmi ismereteik gyarapítása végett bármikor használhatják. Most ez a bírói döntés ennek az engedménynek is véget vetett. Az iskolaszék az ítéletet megfellebbezte, mint amely a tanítás szabadságát sérti. Veszedelmes például szolgálhatna ez a bírói döntés arra is — ha a felsőbb bíróság nem semmisítené meg —, hogy a Bibliát üldözőbe vegyék, és minden iskolából, minden minőségében menekülésre kényszerítenék. Még csak ennyit: egyes könyvkereskedések kirakataiban hosszú ideig kínálta magát megvételre egy könyv ilyen címmel: "A dinamit a mi bibliánk." Sokat el is adtak belőle. Főleg egyes, fiatalokból álló, fegyveres erőszakot használni akaró, felforgató csoportoknak lett a kézikönyve.

Vajon melyik bibliára van szüksége a jövő nemzedéknek? Erre a "dinamit" robbantó bibliára, vagy Istennek erkölcsi erőforrásul s ezáltal a bűnözések gátjául használható, jóra nevelő Bibliájára? Vajon mitől kell féltetni a fiatalságot, Isten szeretetet sugárzó Bibliájának üzenetétől, vagy a Sátánnak gyűlölettel telített robbantó bibliájától? A feleletet a lelkiismeret alapján senkinek sem nehéz megadni. *"A betű megöl, de a lélek (a Bibliából felénk áradó Isten Lelke) megelevenít."*

## TISZTULTABB A LEVEGŐ

Londonban, amint az újságok írják, mióta főképpen a nagy üzemek, gyárak a széntüzelésről áttértek a gáztüzelésre. Az átállás nagy anyagi áldozatot követelt. De megérte. Azóta ritkábbak a ködös napok, több a napfény, egészségesebb az élet. Ez a "csoda" az erkölcsi életben is végbe-mehetne. Abba kellene hagyni a gyűlölettel tüzelést, s rá kellene térni a szeretettel való tüzelésre. Akkor csökkenne az erkölcsi légkör "szennyözése", egészségesebb lenne mindenféle emberi együttélés, emberi kapcsolat. Akkor a gyűlölet korma nem ülné el többé a szívünket. Lelkünk egén több lenne a fény, derültebben tudnánk élvezni az életet. A szeretet által új emberek lehetnénk. Nem magunktól, hanem Krisztus megváltó erejével. *"Aki Krisztusban van, új teremtés az."*

## CÍMVÁLTOZÁSOK

**Bell Lajos** ev. lelkész új címe: 483-B Liberty Avenue, Jersey City N. J. 07307. Tel.: (201) 656-8371.

**Kiss Samu** ev. lelkész új címe: 17473 Norton Avenue, Lakewood, Ohio 44107. Tel.: (216) 226-4219.

**Az ERŐS VÁR  
3 dollár egy évre**



# ERŐS VÁR

AMÉRIKAI MAGYAR EVANGÉLIKUSOK LAPJA

A „Lutheran Church in America”

Magyar Konferenciájának lapja.

Szerkesztő és kiadó:

Juhász Imre

Munkatársak:

a magyar evangélikus lelkészek.

‘ERŐS VÁR’

(“MIGHTY FORTRESS”)

P.O. Box 02148, Cleveland, Ohio 44102

Published by the

Hungarian Conference

of the Lutheran Church in America.

Issued monthly October to May,

bi-monthly in June/July and Aug./Sep.

No. 1. (147) Vol. 38.

JANUARY 1972

Subscription: \$3.00 a year.

Second-class postage paid

at Cleveland, Ohio.

## FONTOS!

Minden szerkesztőségi anyag, kézirat, gyülekezeti hír, úgyszintén a lappal kapcsolatos minden levelezés, előfizetés és adomány erre a címre küldendő:

“ERŐS VÁR”

P. O. BOX 02148

CLEVELAND, OHIO 44102

Az “ERŐS VÁR” előfizetési díja egy évre csak 3 dollár. Szíveskedjenek a lejárt előfizetéseket késedelem nélkül beküldeni a fenti címre.

Be nem jelentett címváltozás esetén a posta a kézbesíthetetlen újságot megsemmisíti, a kiadóhivatalnak pedig külön portót kell fizetni. Erre a költségre különösen nem-előfizetők, késedelmező előfizetők, vagy többéves hátralékban lévők esetében nehéz fedezetet találni.

Ezért kérjük olvasóinkat, hogy minden esetben pontosan adják meg címlüket a “Zip Code” szám feltüntetésével együtt! Az újságot “Zip Code” szám nélkül nem kézbesíti a posta. Címközlésnél tüntessék fel az utca megjelölését is; pl. St., Rd., Ave. Ugyanis egyes postai zónában azonos nevű utcákat csak így lehet megkülönböztetni.

Printed by

Classic Printing Corporation

9527 Madison Ave., Cleveland O. 44102

## HETVENKÉT FÁJDALMAS ZENEI ÜTEM SORSA

Kedves Róza néni! Nemrégén, amikor orvos-fiam, szívem miatt, ágyi-nyugalomba parancsolt, tétlenségemben elővettem egyházi zeneműveimet és a partitúrákban ellenőriztem a kottázás korrektúráját. Mikor *A mélységből kiáltok Hozzád Uram...* című dialógus-oratóriumra került a sor, akkor jutott eszembe, hogy ennek a zeneműnek a cantus firmusa: a rövid 72 ütem, ott született negyvenegy évvel ezelőtt a te pompás Bösendorfer zongorád mellett, amelyet haláloed után reám testáltál.

Emlékezni akarok rólad kedves Róza néni, meg akarom neked írni ennek a 72 “con dolore” ütemnek a sorsát és meg akarom köszönni neked: a “szent fájdalmak menyaszszonyának”!

Június 30-án — 41 évvel ezelőtt — hozta a szomorú hírt szegedi lelkészi irodámba a telefon, hogy a halál megúnta már a küszöbön való várását, átlépte azt és megkezdte veled utolsó harcát... Mikor haláloed ágyadhoz léptem, már csak egyoldalú volt a búcsú, mert az Úr kegyelme az eszméletlenség fátyolával takart be s így tette fájdalomnélkülivé utolsó harcodat. Mikor imádkoztam fölötted azokkal, akik szerettek, bizonyára megérezted, mert, hörgésed szinte pillanatok alatt elhalt és mi döbbenetes csendben kértük az Urat, hogy adjon néked csendes halált... De szíved, melynek fáradhatatlan motorja a Szeretet volt, még napokig dobogott, viaskodott a halállal.

Mikor életed utolsó napjaiban, naponként meg-megálltam betegágyad mellett, elvonult előttem 75 esztendődnél minden emléke, úgy, amint elmondottad nekem. Íróasztalodon egy gyönyörű 18 éves leány fényképe volt, amely testi szépségedet őrizte, amelynél csak a lelked volt nagyobb s mégis egyedül maradtál, mert életedben csak egyszer tudtál szerelemmel szeretni... Láttalak képzeletben összetörve zokogni akkor, amikor csak csengő kacagás illlett volna a lelkedhez-testedhez... Láttalak elindulni az élet útján egyedül, amikor szívedet, hogy ne fájjon, tanítványaid között daraboltad széjjel... Láttalak otthonodban, mint a

szegények őrzőangyalát... Van-e még a földön olyan testvéri szeretet, mint amilyennel te áldoztál minden este elhunyt nővéred fényképe mellett imádkozva... Van-e olyan lélek, aki úgy tudott betelni a zene szépségével és felséges vigasztalásával, mint a tiéd?!...

Emlékszem reá, mintha csak tegnap történt volna... Már nagy betegen feküdtél, mikor napról-napra felkerestelek... Csak ketten voltunk a szobában. Mikor elimádkoztuk háladádsunkat és könyörgésünket, te megszólaltál: Aladár, játsszon valamit a zongorán!... A lelkem a te fájdalommal volt tele akkor s ez a fájdalom szakadt ki a lelkemből a zongora húrjain s te ezért a dallamért a legdrágább ajándékkal fizettél: két könnycseppel... Ki tudhatná azt, mi minden kavargott a lelkedben, amíg hallgattál, de azóta is szerettem volna tőled bocsánatot kérni, hogy azzal a hetvenkét fájdalmas ütemmel akaratlanul is beto!akodtam lelked szentélyébe. Most is először bocsánatot kérek tőled, kedves Róza néni, hogy a fájdalmas dallamokkal 75 éves egyedülvalóságodban fél-százados megszentelt emlékeidet érintettem!

Szeretném, kedves Róza néni, ha megtudnád, mi lett a sorsa ennek a 72 ütemes dallamnak. Először is orgonatrió lett belőle és templomi hangversenyeimen vigasztaltam vele a hontalanságban hazasíró magyar lelkeket. Azután bűnbánó vallásos szöveget kapott és szólóénekekben vezette a keresztfá alá bűnbánó magyar testvéreinket. Majd a vegyeskar akkordjaiba bújtatva várta feltámadását. Ez pedig akkor történt, amikor Isten lelkétől vezette megírtam *A mélységből kiáltok Hozzád, Uram* c. dialógus-oratóriumomat, melynek cantus firmusa a bűnbánati szöveges 72 “con dolore” dallam lett. Így küldtem el zeneművem a csikágói zeneakadémiának bírálatra: s a *Kodály-díjat* kaptam érte. Ezt neked köszönhetem, kedves Róza néni!

A közeli viszontlátásra: Jézusunknak oldalán!

Egyed Aladár



## EGYHÁZAINK SZOLGÁLATÁNAK FENNMARADÁSA

**Dr. Vietórisz József, pittsburghi gyülekezetünk gondnokának előadása. Elhangzott a Magyar Konferencia október 2-i rendkívüli ülésén Clevelandban.)**

Valaminek használhatóságát. Így értékét is nagymértékben befolyásolja az, hogy milyen koncentrációban fordul elő. Vasércet nem gazdaságos feldolgozni, mondjuk 30—40 százalék vastartalom mellett. Egy marék só lehet nagyon értékes, sok helyen az, de mit ér, ha egy tó vizében feloldjuk. A tó nem lesz sósabb, a só semmit nem ér.

Ilyenféle a helyzet az Egyesült Államokban a kisebbségi csoportok számára. Beolvadva értékükből sokat veszítenek, mert a nagy tömeget nem tudják "megszózni".

A "nationality" vagy "minority group" erőre kapása a néger-csoport gyorsított emancipációjának a folyamánya. Rájöttek, hogy nagyobb befolyásra lehet szert tenni tervszerű csoportosulás által.

Pásztor László vezetése alatt gombamódra felszaporodtak a nemzetiségi csoportok — legalábbis a Republikánus Párton belül. (Aki valaha próbált gombát tenyészteni, tudja, hogy a siker vagy kudarc igen nagy mértékben függ a talajtól, s az éghajlati viszonyoktól.) Ma a nemzetiségi eszme élesztgetése és életben tartása sokkal jelentősebb, mint — mondjuk — 2—3 évtized előtt volt. Akkor egyes magyar gyülekezetekben a magyar lelkészek a jövőt az "univerzális amerikai" nevelésben látták, arra építve, hogy a fiatal generációt, bár magyar származású, de magyarul már nem beszélő **egységes** gyülekezetté formálhatják. Ez az irányzat oda vezetett, hogy egyes helyeken ma már csak néhány napján tartanak magyar istentiszteletet.

A pittsburghi magyar evangélikus gyülekezet már 18 hónapja rendes lelkész nélkül van. Angol nyelven beszolgáló kiegészítő lelkésze minden vasárnapra az egyházkerület gondoskodik. De mégis egyetlen vasárnap vagy ünnep el nem múltott anélkül, hogy magyar nyelvű meditáció ne egészítette volna ki az istentiszteletet, amit mi, presbiterek, felváltva tartottunk.

A jövőt munkálandó, a kérdés az: Mit kell tennünk?

Megítélésem szerint minél több alkalmat kell adnunk az ifjúságnak, gyerme-

keknek, hogy csoportosan magyarul beszéljenek. Ilyen a cserkészlet, ilyenek lehetnek rendszeresített klub-szerű ifjúsági szervezetek, ilyen lehet a vasárnapi iskolázás is. Mindháromban a gyülekezetek lehetnek gyűjtői, támogatói, oktatói a fiataloknak.

Ez a tevékenység nem csak nyelvismertben (irodalom, történet) gazdagítja fiataljainkat, hanem morálisan is támaszul szolgál.

A nagy angolnyelvű tengerben szemlátomást sorvad a gerinc, tompul az ambíció. Viszont a magyar mivoltára büszke, öntudatos fiatal ember, fiatal leány külön **akar** lenni a többenél, s kemény munkával addig míveli Isten-adta tehetségét, testi és szellemi képességeit, mígnem valóban különbbé válik a többenél. Csak körül kell néznünk, milyen kiválóan állják meg a helyüket a magyar gyermekek az iskolákban. Csak a statisztikát kell megnéznünk; megállapíthatjuk, hogy egyetlen nemzet sem végez számarányához képest kiválóbb szellemi munkát, vagy nagyobb sport-teljesítményt a magyarnál.

Nem valami magyar "superman" elméletet gondolok elhitheteni, de életrevalóságban kétségkívül nem marad a magyar föld gyermeke, vagy leszármazottja senki mögött.

A magyar evangélikus gyülekezetnek a szolgálata ezek szerint, akkor áll hivatása magaslatán, ha vallásos és erköles nevelésen felül nem hanyagolja el a magyar nyelv és tradíció ápolását és átplántálását gyermekeinkbe.

Ne feledjük, hogy a hagyomány megbecsülése, azzal együttjáróan a magyar szülők tisztelete, társadalomnevelő, pozitív, konstruktív hatású — amire a mai, destrukcióra hajlamos világban igen nagy szükség van.

A török és az osztrák elnyomás alatt a magyarság Erdélyországban őrizte meg nemzeti függetlenségét, s mentette át történelmi hivatását a Kárpát-medencében. A kommunizmus álarcaiba bújtatott orosz imperializmus elnyomása alatt súlyosan szenvedő nemzetünknek a nagyvilágban szétszórta élő magyarok népes és szervezéssel erősödő csoportja, vagy mint Kodály mondotta volt, a nemzetnek eme nyolcadik törzse van hivatva megőrizni a magyarságát, s átmenteni történelmi hivatását a Kárpát-medencében. Ennek érdek-

ben **egyénenként**, de a gyülekezeteinkben **csoportonként** is kell a magyaroknak környezetük tiszteletét, megbecsülését és barátságát kivívniuk, mert csak így lesz majd hangjuk és politikai súlyuk a magyar kérdés megoldására, ha eljön a rendezés ideje.

Addig azonban nem szabad **felolvadni**, múltat, hivatást, eszmét elvetve, megtagadva, legyengülni! — ellenkezőleg: erősödni kell gyermekeinknek magyar nyelven, magyar történelmi nevelése által.

Ezért szükségünk van lelkes, áldozatkész magyar pedagógusokra, egyházi és világi vezetőkre. Nyilvánvaló, hogy a magyar egyházi vagyontokat elprédálni alapvető hiba lenne.

A jövő a fiataloké! A magyar jövő a magyar fiataloké! Magyar evangélikus gyülekezeteinknek szolgálatára csak akkor **lesz** szükség, ha lesz **kinek** szolgálni. Ezért kell odahatni, hogy a vallásos nevelés mellett a nemzeti hagyományok ápolását se hanyagoljuk el!

## Nagybetűs énekeskönyv kapható!

*Megjelent a Keresztyén Énekeskönyv új kiadása az eddiginél nagyobb alakban (5x6,5 incs, azaz 12,5x16,5 cm nagyságban), jól olvasható, nagyobb betűkkel nyomva. A 648 oldalas énekeskönyv 423 oldalon énekeket, 118 oldalnyi imádságos részt, további 107 oldalon az evangélikus egyház istentiszteleti rendjeit tartalmazza. Ára 4 dollár, beleértve a postai szállítás költségét is. Gyülekezetek (legalább 10 példánynál) 10% engedményt kapnak. Megrendelhető iratterjesztésünknel:*

ERŐS VÁR

P. O. Box 02148

Cleveland, Ohio 44102

*A csekkre csak ezt kell írni:*  
ERŐS VÁR.

RENDEZD

ELŐFIZETÉSEDET!

Az ERŐS VÁR 3 dollár egy évre!



## CSODÁLATOS KEGYELEM

— Részletek Túróczy Zoltán igehirdetéseiből —



A keresztyén hitünkben és életünkben fontos kulcs-szavak közül, 1972-ben a *kegyelem* kerül sorra, mert mi hozzászoktunk az olcsó kegyelemhez. Kérjük mennyei Atyánkat, hogy számunkra legyen drága a kegyelem s ne szünjünk meg érte magasztalni. Őt itt és majd egykor az örökkévalóságban!

### 1. ELÉNKJÖVŐ KEGYELEM

Lukács evangéliumának a 15. fejezete egyike a biblia legszebb fejezeteinek! Három példázat van benne: az eltévedt bárányról, az elgurult drachmáról és a tékozló fiúról. Mindhárom az Atya kegyelmét akarja kifejezni, amelyik keres és vár minket.

A tékozló fiúról szóló példázatban az *elénkjövő kegyelemről* szól a tanítás.

Egy apának a kisebbik fia kiköveztelte atyjától az örökséget, elment messze az atyai háztól, mert a bűn nem hagy senkit Isten közelében. A messze idegenben elérkezik a nyomorúság mélyére és a mélységből kiált fel, miután Isten kereső Szentlelke megvilágosította: Óh én nyomorult ember, mit cselekedtem? És elindult haza. Minél jobban közeledett az ismerős tájakhoz, annál jobban kínoztta a félelem: befogad-e az atyai házba édesapám, akinek a szívét tapostam meg, amikor hűtlenül és szeretetlenül elhagytam őt. Egyre közelebb kerül az atyai házhoz és már látja az ismerős béreseket dolgozni, de azok nem ismerik fel. Ki is gondolná, hogy abban a rongyos koldúsruhában az atya büszke fia jön vissza az úton?

Szíve már a torkában dobog: mit fog velem az én atyám cselekedni? S egyszerre kicsapódik az ajtó nagy robajjal, az ősi hajlék kis kapuja s megindul feléje édesatyja, rohan, mikor meglátja fiát. A fiú szót sem tud mondani, csak nyakába esik és elkezd csókolni.

Csodálatos kegyelem, amely nem csak mint pillanatnyi meghatottság bontakozik ki virágzásba, de amikor az atya a szolgáltnak kiadja a parancsot: menjetek be a szobába, ott találjátok előkészítve fiam ruháit és sa-

ruját, akkor lesz világossá, hogy az atya milyen szeretettel várta vissza fiát. Minden elő volt készítve, mert Isten, a mi mennyei Atyánk kegyelmével mindent előkészített.

Hát mondd, kedves olvasóm, testvérem a Jézus Krisztusban, lehet egyáltalában benne maradni az Istentől való távolságban, bűneink mélységében, mikor ilyen nagy szeretet jön felénk és ilyen nagy kegyelem teszi meg felénk az első lépést?!

Aki a csodálatos kegyelmet megveti, annak története az Isten számára véget ért!

(dr.)

(Folytatjuk.)

## A buenos-airesi „Krisztus Keresztje” gyülekezetben:

**KARÁCSONYI VÁSÁR  
FIATAL HÁZASOK KÖZÖSSÉGE  
CSENDES NAP  
ÖREGEK KARÁCSONYA  
ARANYMONDÁS VERSENY  
MEGÚJULT ÉNEKKAR**

Az elmúlt negyedév folyamán, új, friss lendületet vett a gyülekezeti élet Buenos Airesben. Különösen a karácsony előtti hetek voltak mozgalmasak.

December első felében gazdag karácsonyi vásár volt — főképp a Hohenlohe család adományából —, aminek tiszta bevétele meghaladta a 100.000 argentin pesót.

December 5-én, Besenyi Károly presbiter testvérünk igehirdetése után a fiatal házaspárok, több mint harmincan, közös ebédet, majd Hefty László lelkészünk és Jálies Ferenc jezsuita páter vezetése mellett, több órán át tartó eszmeeserén vettek részt, megtárgyalva az igehirdetésben felvetett bibliai gondolatokat. A jelenlevőknek az volt a benyomásuk: Isten jelenléte tette áldottá e közös együttlétet.

12-én a férfiak részére tartottak csendes napot José C. Pazon, a volt teológia épületében. A konferencián 16-an vettek részt. Az előadásokat, amelyeknek központi gondolata „Elhivatottságunk és felelőségünk” volt, Hefty László a gyülekezet lelkésze, dr. Leskó Béla, dr. Z. Sebess Jenő és dr. Vác Elemér tartották. Az előadásokban kiindulva a mai krízissel teli világ tájékozódást-veszítettségéből, általános, majd gyülekezeti és egyéni vonatko-

zásban mutattak rá keresztyéni elhivatottságunk és felelőségünk súlyára.

Egy hétre rá, 18-án, ugyanott a Női-csoport tagjai látták vendégül a pillári öregotthon 31 magyar lakóját és úrvacsorai istentisztelet után vacsora keretében ajándék csomagokat osztottak szét közöttük. A Női-csoport egyébként rendszeresen látogatja és támogatja az öregotthon lakóit. Mikor pedig a férfiak csendes napon voltak, teljes mértékben — beleértve a prédikációt is, a Női-csoport tagjai tartották az istentiszteletet.

22-én, illetve 26-án volt az ifjúság bibliai aranymondás versenye. Tíz fiatal vett részt ezen a hitoktatáshoz járuló és azt kiegészítő versenyen, névszerint: ifj. Besenyi Károly, Besenyi Szuzsika, Hefty Klára, Hefty Árpád, Hefty Éva, ifj. Kalmár László, Kalmár Szilvia, ifj. Kovács Károly, Kovács Márta és Langhoffer Sándor. A felemelő alkalom, a szép eredmények örömkönyveket csaltak ki mind a hallgatóság, mind a vizsgáztatók szeméből.

S ha mindezekhez még hozzávesszük, hogy újjáalakult a gyülekezeti énekkar Keve László vezetésével, akkor meg tudjuk érteni, hogy a karácsonyi istentisztelet — bár a lelkész igehirdetését betegsége miatt csak hangszalagról hallhatták a hívek — mégis miért volt lelkileg olyan különösen felemelő.

Istennek legyen hála, hogy ezeken az alkalmakon is szolgálhattunk az Ő dicsőségére.



## AZ EGYHÁZHÍREI

### U. S. A.

● A Legfelsőbb Bíróság egyik legújabb tagja, W. H. Renquist főbíró, volt helyettes főügyész, családijával együtt a bethesda-i (MD) "Emmanuel" ev. gyülekezethez tartozik és annak munkájában aktívan vesz részt.

● Az Evang. Világsegély szervezet 1971-ben 23 ezer tonna segényanyagot juttatott 16 országba, melynek értéke kerekén 6 millió dollárt tett ki.

● Az Európában és a Közel-Keleten állomásozó amerikai ev. tábort lelkészek ezévi, márciusban tartandó lelkigyakorlatát Dr. Robert J. Marshall, a "Lutheran Church in America" egyház országos elnöke vezeti a németországi Berchtesgadenben.

● E. F. Landgrebe országgyűlési képviselőt a szovjet rendőrség két órán keresztül faggatta, mert "bibliaterjesztésen kapták". Landgrebe, aki héttagú képviselőcsoport tagjaként tartózkodott Moszkvában, nem tagadta, hogy közel 300 Bibliát osztogatott el. Egyidejűleg egy másik képviselőt is őrizetbe vettek, akit később államellenes eselekmény ürügyével kiutasítottak a Szovjetunióból.

● Húszévi munka eredményéül 1975-re készül el Luther eddig legrészletesebben válogatott műveinek angolul való kiadása. Az 56-kötetes sorozatból már negyvenet kiadtak, a többi pedig nyomdai előkészítés alatt van.

● December 22—26 között Nikodim metropolita, a Prágai Keresztény Békekonferencia elnöke, és dr. Tóth Károly főtitkár előzetesen nem jelzett látogatásra érkezett New York-ba. U Thant akkori ENSZ főtitkárral, valamint a Békekonferencia amerikai barátaival folytattak megbeszélést.

● Az egykor Dr. Martin Luther King által irányított "Southern Christian Leadership Conference" nevű néger polgárjogi szervezet vezetősége meghasonlott, s az onnan kilépett Jesse Jackson lelkész új szervezetet alakított "People United to Save Humanity: PUSH" néven.

● 220 neves orvos, nagyrészüik szülész és nőgyógyász írta alá a Legfelsőbb Bírósághoz intézett nyilatkozatot, mely szerint "a magzatot önálló embernek kell tekinteni, akinek joga van az élethez s ezért a magzatelhajtást szigorúan tiltani, mintsem törvényesíteni szükséges".

● A 3. evang.—zsídó vallásközi értekezlet főtémáját az állam és az egyház viszonya képezte.

### MAGYARORSZÁG

● Meghalt Puskás Jenő beledi és Csekey Zoltán budapesti nyug. ev. lelkész.

● A Déli Ev. Egyházkerületben Mekis Ádám békéscsabai esperes lett a püspök-helyettes. Marcalgergelyin Magassy Sándor az ev. gyülekezet új lelkésze.

● Az Ev. Egyház 1971 decemberi országos közgyűlésén felszólaló Miklós Imre államtitkár, az Állami Egyházügyi Hivatal elnöke, félreérthetetlen keménységgel fenyegette meg "az egyházban itt-ott fellelhető reakciós erőket". A teljesen közölt beszédből csak ezt a részt hozta kiemelten az Evangélikus Élet c. budapesti hetilap 1972/1. száma.

● Az Ev. Egyház Országos Presbitériuma tizenöt szabályrendeletet léptetett hatályba a különféle egyházi hivatalok hatás- és működési körének a rendezésére.

● Nyugdíjazásra került Halász Béla pápai, Csóváry Dezső kétbodonyi, Jakab Sándor gecsei, Túrmezei Sándor hernádvecsei, Rédey Károly ócsai, Cséry Lajos dombovári, id. Dedinszky Gyula békéscsabai, Virányi Lajos szentesi, Lucsán Márton csomádi és Torda Gyula domonyi ev. lelkész.

● Magyargencsen, Terényen, Tápiószentmártonban templomot újított, Nagyörzsönyön a templomépítés 120., Cegléden,

Szombathelyen a 75. évfordulóját ünnepelte, Vadosfán parókiát, Vanyarcon harangot szentelt fel, Csesztvén parókiáját, Szegeden gyülekezeti épületeit alakította át, Rábcakapin megalakulásának 100., Terényen Polonyi Zoltán lelkész felszentelésének 30. és helyi szolgálatának 10., Vanyarcon Schultz Jenő lelkész szolgálatának 25., Tápiószentmártonban Pethő István lelkész szolgálatának 10. évfordulójáról emlékezett meg az ev. gyülekezet.

● A Baptista Egyház fennállásának 125. évfordulóját ünnepelte.

● Az Unitárius Egyház püspökévé dr. Ferenc Józsefet választották meg.

● A Református Egyháznak Debrecenben, a Baptista Egyháznak Szegeden van Dr. Martin Luther King-ről, a meggyilkolt amerikai néger baptista lelkészről elnevezett temploma.

### Felvidék

● A Szlovák Szocialista Köztársaság népművelési minisztériuma leiratban róttá meg a tanítókat és tanárokat, hogy nem eléggé aktívak a hitoktatásnak a tanmenetből való kiiktatására; feladatukká tette, hogy befolyásolják a tanulókat a hitoktatásból való kimaradásra, s főleg azt egyesekre nézve, hogy saját gyermekeiket "haladó szellemben" neveljék... elbocsátásukat helyezve kilátásba.

Hírközlő: Bernhardt Béla.

## GYÜLEKEZETI HÍREK

### CLEVELAND — NYUGAT

Lelkész: Juhász Imre  
Pastor Emeritus: Egyed Aladár

Templom: W. 98 & Denison Ave. — Lelkészi hivatal: 3245 W. 98th St. (44102).  
Tel.: 961-6895. — Istentisztelet minden vasárnap de. 9:30-kor angolul, 10:45-kor magyarul. — Úrvacsoraszentelés minden hónap első vasárnapján és az ünnepnapokon.

Vasárnapi iskola de. 9:30-kor angol, 10:45-kor magyar nyelven.

Fokozott hangsúllyal kérjük a magyar szülőket, hogy gyermekeiket rendszeresen hozzák el a magyar nyelvű vasárnapi iskolába, ahol az anyyira szükséges hitbeli nevelés mellett magyarságuk megtartására is gondot fordítunk. Magyar egyházaink megmaradása nem lehet közömbös előttünk. hiszen a jövő utánpótlása gyermekeinkben adódik.

Az évi közgyűlésen elhangzott lelkészi jelentés szerint 1971-ben tartottunk 50 angol, 54 magyar, 2 közös, összesen 106 reg-

geli istentiszteletet; 2 angol, 2 magyar, összesen 4 esti alkalommal együtt 110-et. Átlagos látogatottság: angol 18 (előző évben 18), magyar 55 (54). Megkereszteltünk 4 gyermeket (előző évben 3); konfirmáltak száma 7 (0); esketés 2 (3); aktív egyháztagok közül temetés nem volt (6); kiosztott úrvacsorák száma 595 (523).

Missziói (benevolence) pénztárunk az egyházkerületnek átutalt 1010.92, a Magyar Konferenciának 109.55 dollárt. A pénzügyi bizottság jelentette, hogy az előző évi maradvány 4357.20 volt, 1971. évi bevételünk 18.051.02-t tett ki, míg a kiadás 18.235.22-re rúgott, ezzel a maradvány 1971 végén: \$4173.00. Az 1972-re előirányzott költségvetés összege: \$17.695.00.

A presbitérium tagjainak megbízatása 1973-ban jár le, így ott változás nem volt. A közgyűlés tudomásulvette Kató Antal egyházfi lemondását. Két új egyházfit választottak a magyar istentiszteleteken való szolgálatra: ifj. Kemes Lászlót és Simon Bálintot. A lemondott Nagy Ernő el-



**SECOND CLASS PUBLICATION.**

**POSTMASTER: SEND FORM 3579 TO  
ERŐS VÁR  
BOX 02148, CLEVELAND, OH 44102.**

lenőr helyére pedig Brachna Sámuelét választották meg.

Oltáregyletünk tisztikarát változás nélkül újraválasztotta 1972—73-ra. Pénztári jelentésünk szerint az előző évi maradvány \$1314,91 volt, bevétel 1971-ben 1319,96, kiadás 535,67, maradvány 1971 végén: 2099,20.

**NEW BRUNSWICK**

**Lelkész: Rieker György**

**Templom és lelkészi hivatal: 247 Somerset St. (08901). Tel.: 545-4961. — Lelkészlak: 895 Patton St., North Brunswick, N.J. 08902. — Istentisztelet minden hónap első és harmadik vasárnapján reggel 8:30-kor magyarul, minden vasárnap de. 10-kor angolul. Vasárnapi iskola de. 9:55-kor.**

Bőjti időben szombat esténként is tartunk angol istentiszteletet, este 7:30-kor február 19-től március 25-ig bezárólag. — Február 27-én du. 4 órakor ünnepi istentisztelet keretében avatjuk fel új orgonánkat. Az istentiszteletet du. 5 órakor gyülekezeti vasora követi. Az új orgona közel 8500 dollárba kerül. Kérjük híveinket, hogy az orgona-alapból még hiányzó összeget bőkezű adakozással fedezzék.

**HOL A „NE FÉLJ!” CÍMŰ KÖNYV?**

Mint legutóbb már közöltük, a NE FÉLJ! című áhitatos könyvünk megjelenési ideje közbejött akadályok miatt eltolódott. Egy kis türelmet kérünk kedves Testvéreinktől, akik a könyvet megrendelték, vagy arra adakoztak.

**ERŐS VÁR  
P. O. Box 02148  
CLEVELAND, OH 44102**

A NE FÉLJ! című áhitatos könyvet megrendelem.  
Mellékelem a könyv árát: \$4.50.

Név: .....

Utca: .....

Város: ..... állam: ..... Zip Code: .....

Kívágandó és beküldendő:

Személyi hírek — Busek István és felesége 50 éves házassági évfordulót ünnepelt nemrégén... Messick Józsefné ismét otthon van kórházi ápolás után... Megkereszteltük Miller Sheryl Lynn-t... Eltemettük január folyamán Vacula Pált és Hartman Wilburt.

Az Evangélikus Menekültügyi és Bevándorlási Szolgálat arról értesítette egyházunkat, hogy az általunk meghívott Windisch Miklós megkapta a beutazási engedélyt, de az utolsó pillanatban meggondolta magát és mégis Ausztriában marad.

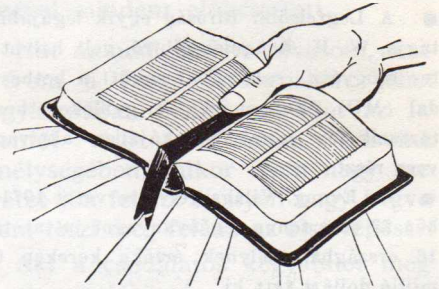
Egyházunk tisztikara 1972-ben: Heishman Róbert gondnok, Kálmán J. Róbert algonok, Shoeman Ernőné jegyző, Kálmán Istvánné pénztáros, Bedi Józsefné társ-pénztáros, Káldy Irma pü. titkár. A presbitérium rendes tagjai: Bors Gyula, Bascelli Péter, Carpentero Vincén, Gregorowicz Tamás, Killian Róbertné, Klemensits Lajos, Paladino Szilveszter, Pfeiffer Ferenc, Skrok Józsefné és Zolton István.

**TORONTO**

**Lelkész: Brachna Gábor  
Lévita: Láng Ferenc**

**Templom: First Lutheran Church, 116 Bond St. — Istentisztelet (július—augusztust kivéve) minden hónap első és harmadik vasárnapján du. 4:30-kor.**

Január 23-án résztvettünk a torontói magyar egyházak közös ökumenikus istentiszteletén, mely a Queen Street-i Egyesült Egyház templomában volt. Az ERŐS VÁR javára befolyt sajtóvasárnapi adományok és előfizetések összege eddig \$77.00.

**Mindennapi kenyér**

— *Útmutató a Biblia olvasásához* —

**1972. FEBRUÁR HÓ**

1. Fil 1:27-30. — Zsolt 67.
2. Mt 19:27-30. — Zsolt 60:1-15.
3. 1 Móz 6:9-22. — Zsolt 50:16-23.
4. 1 Móz 7:17-8:4. — Zsolt 65.
5. 1 Móz 8:15-22. — Zsolt 104:1-18.

**HATVANAD VAS. — FEB. 6.**

**Heti ige: Zsolt 95:7-8.**

6. 2 Tim 3:10-4:5. — Mk 4:26-32.
7. Mt 13:10-17. — Zsolt 104:19-35.
8. Ézs 28:23-29. — Zsolt 107:1-16.
9. Lk 10:38-42. — Zsolt 107:17-43.
10. Zsid 6:1-8. — Mk 7:24-30.
11. 1 Kor 2:1-5. — Mk 7:31-37.
12. Zsid 4:9-13. — Mk 8:1-9.

**ÖTVENED VAS. — FEB. 13.**

**Heti ige: Lk 18:31.**

13. 1 Pt 3:18-22. — Jn 12:23-36.
14. Lk 13:31-33. — Mk 8:10-21.
15. Lk 9:18-23. — Mk 8:22-26.
16. **Hamvazószerda** — 1 Jn 1:5-10. — Mt 6:16-21.
17. 1 Móz 15:1-6. — Mk 8:27-33.
18. Ézs 58:5-12. — Mk 8:34-38.
19. Mk 6:45-52. — Mk 9:1-9.

**BŐJT 1. VAS. — FEB. 20.**

**Heti ige: 1 Jn 3:8.**

20. Jak 1:2-15. — Lk 22:24-32.
21. Jak 4:1-10. — Mk 9:10-13.
22. 1 Jn 3:7-12. — Mk 9:14-29.
23. Zsid 4:14-16. — Mk 9:30-37.
24. Zsid 12:1-7. — Mk 9:38-41.
25. Mt 16:21-27. — Mk 9:42-50.
26. Mt 12:38-42. — Mk 10:1-12.

**BŐJT 2. VAS. — FEB. 27.**

**Heti ige: Ézs 50:4-5.**

27. Jak 5:13-20. — Mk 9:17-29.
28. Jn 7:14-18. — Mk 10:13-16.
29. Csel 5:17-29. — Mk 10:17-27.